

Stereo Headphones

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Manual de Instruções
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Návod k obsluze
Návod na používanie
Инструкция по эксплуатации

MDR-E11LP

© 2008 Sony Corporation Printed in China

English



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

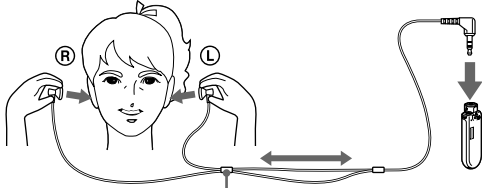
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Features

- Wide 16 mm driver unit provides powerful bass sound.
- Neodymium magnet delivers powerful sound.

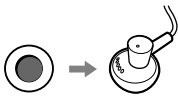
How to use

Wear the earpiece marked **R** in your right ear and the one marked **L** in your left ear.



Cord slider

If the headphones do not fit your ears, put on the supplied earpads.



After you use the headphones, keep them with the cord slider high positioned to avoid entangling the cord.

Specifications

Type: Open air, dynamic / **Driver units:** 16 mm, dome type / **Power handling capacity:** 50 mW (IEC*) / **Impedance:** 16 Ω at 1 kHz / **Sensitivity:** 108 dB/mW / **Frequency response:** 10 – 22,000 Hz / **Cord:** Approx. 1.2 m (47 1/4 in) / **Plug:** Stereo mini plug / **Mass:** Approx. 5 g (0.18 oz) without cord / **Supplied accessory:** Earpads (2)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

Precautions

- Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- The earpads may deteriorate due to long-term storage or use.

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

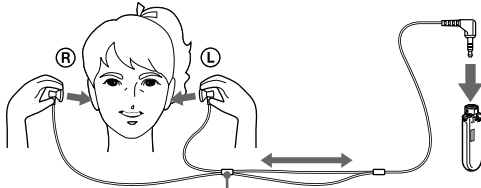
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Caractéristiques

- Transducteur large de 16 mm reproduisant des graves puissants.
- Aimant néodyme offrant un son plus puissant.

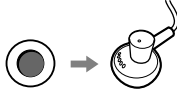
Utilisation

Portez l'écouteur marqué **R** sur l'oreille droite et l'écouteur marqué **L** sur l'oreille gauche.



Glissière de serrage

Si la taille des écouteurs ne correspond pas à celle de vos oreilles, utilisez les oreillettes fournies.



Avant de ranger les écouteurs, remontez la glissière de serrage afin d'éviter que le cordon ne s'emmêle.

Spécifications

Type : ouvert, dynamique / **Transducteurs :** 16 mm, type à dôme / **Puissance admissible :** 50 mW (IEC*) / **Impédance :** 16 Ω à 1 kHz / **Sensibilité :** 108 dB/mW / **Réponse en fréquence :** 10 – 22 000 Hz / **Cordon :** environ 1,2 m (47 1/4 po.) / **Fiche :** mini-fiche stéréo / **Poids :** environ 5 g (0,18 on.) sans le cordon / **Accessoires fournis :** oreillettes (2)

* IEC = Commission Electrotechnique Internationale

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Précautions

- Vous risquez de subir des lésions auditives si vous utilisez ces écouteurs à un volume trop élevé. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas ces écouteurs en voiture ou à vélo.
- Les oreillettes peuvent s'abîmer après une utilisation intensive ou si elles restent rangées pendant longtemps.

Deutsch



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

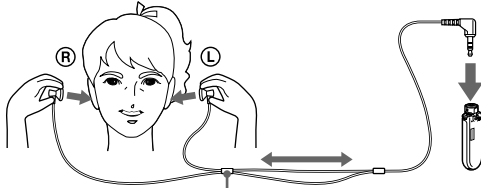
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Merkmale

- Kräftige Bässe dank breiter 16-mm-Treibereinheit.
- Kraftvoller Klang durch Neodymmagnete.

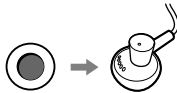
Gebrauch

Setzen Sie das mit **R** markierte Ohrstück in das rechte und das mit **L** markierte in das linke Ohr.



Verschiebbare Kabelklemme

Wenn die Kopfhörer nicht gut in den Ohren sitzen, verwenden Sie die mitgelieferten Ohrpolster.



Wenn Sie die Kopfhörer nicht verwenden, schieben Sie die verschiebbare Kabelklemme ganz nach oben, damit sich das Kabel nicht verfangen kann.

Technische Daten

Typ: Offen, dynamisch / **Tonerzeugende Komponente:** 16 mm, Kalotte / **Belastbarkeit:** 50 mW (IEC*) / **Impedanz:** 16 Ω bei 1 kHz / **Empfindlichkeit:** 108 dB/mW / **Frequenzgang:** 10 – 22.000 Hz / **Kabel:** ca. 1,2 m / **Stecker:** Stereoministecker / **Gewicht:** ca. 5 g ohne Kabel / **Mitgeliefertes Zubehör:** Ohrpolster (2)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Zur besonderen Beachtung

- Wenn Sie bei hoher Lautstärke mit Kopfhörern Musik hören, kann es zu Gehörschäden kommen. Verwenden Sie Kopfhörer aus Gründen der Verkehrssicherheit nicht beim Fahren von Kraftfahrzeugen oder beim Fahrradfahren.
- Die Ohrpolster können sich nach langer Aufbewahrung oder Verwendung abnutzen.

Español



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

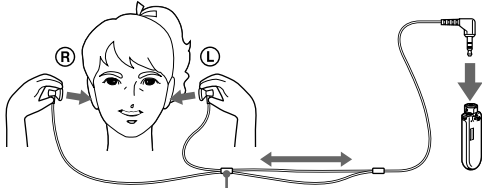
Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Características

- Los auriculares de 16 mm de diámetro proporcionan un sonido de bajos potente.
- El imán de neodimio proporciona un potente sonido.

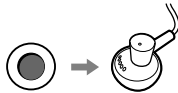
Utilización

Póngase el auricular con la marca **R** en el oído derecho y el auricular con la marca **L** en el izquierdo.



Tope deslizante

Si los auriculares no se adaptan a sus oídos, coloque las almohadillas suministradas.



Después de utilizar los auriculares, mantenga el tope deslizante en posición alta para evitar que el cable se enrede.

Especificaciones

Tipo: abiertos, dinámicos / **Auriculares:** 16 mm, tipo cúpula / **Capacidad de potencia:** 50 mW (IEC*) / **Impedancia:** 16 Ω a 1 kHz / **Sensibilidad:** 108 dB/mW / **Respuesta de frecuencia:** 10 – 22.000 Hz / **Cable:** aprox. 1,2 m / **Clavija:** miniconector estéreo / **Peso:** aprox. 5 g sin el cable / **Accesorios suministrados:** almohadillas (2)

* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Precauciones

- Si utiliza los auriculares a un volumen alto, puede dañar sus oídos. Por razones de seguridad, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.
- Los adaptadores pueden deteriorarse debido a un almacenamiento o uso prolongados.

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

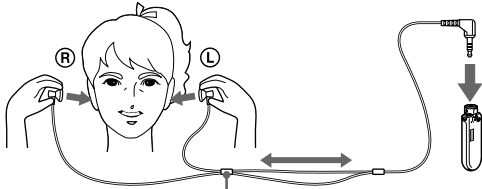
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Caratteristiche

- Unità pilota ampia da 16 mm che consente la riproduzione di suoni bassi potenti.
- Magneti al neodimio per un audio di elevata potenza.

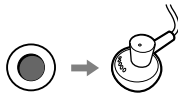
Uso

Indossare la auricolare contrassegnato da **R** sull'orecchio destro e quello contrassegnato da **L** sull'orecchio sinistro.



Elemento scorrevole del cordoncino

Se le cuffie non si adattano correttamente alle orecchie, applicare le protezioni in dotazione.



Dopo aver utilizzato le cuffie, riportare con l'elemento scorrevole del cordoncino posizionato in alto per impedire che il cordoncino stesso si aggrovigli.

Caratteristiche tecniche

Tipo: open air, dinamico / **Unità pilota:** 16 mm , tipo a cupola / **Capacità di potenza:** 50 mW (IEC*) / **Impedenza:** 16 Ω a 1 kHz / **Sensibilità:** 108 dB/mW / **Risposta in frequenza:** 10 – 22.000 Hz / **Cavo:** circa 1,2 m / **Spina:** minispina stereo / **Massa:** circa 5 g senza cavo / **Accessori in dotazione:** Protezioni degli auricolari (2)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Precauzioni

- L'ascolto ad alto volume mediante le cuffie può provocare danni all'udito. Per motivi di sicurezza stradale, non utilizzare le cuffie durante la guida o in bicicletta.
- È possibile che le protezioni si usurino a seguito di periodi prolungati di deposito o uso.

Português



Tratamento de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

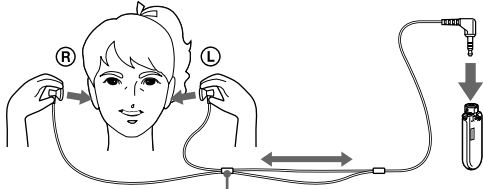
Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Características

- A grande unidade accionadora de 16 mm proporciona graves potentes.
- O íman de neodímio permite obter um som intenso.

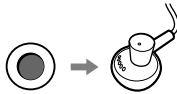
Como utilizar

Coloque o auricular com a marca **R** no ouvido direito e aquele com a marca **L** no esquerdo.



Parte ajustável

Se os auscultadores não encaixarem bem nos ouvidos, coloque as almofadas fornecidas.



Depois de utilizar os auscultadores, mantenha a parte superior ajustável na posição alta para evitar que o cabo se enrole.

Especificações

Tipo: Abertos, dinâmicos / **Unidades accionadoras:** 16 mm, tipo campânula / **Capacidade de admissão de potência:** 50 mW (IEC*) / **Impedância:** 16 Ω a 1 kHz / **Sensibilidade:** 108 dB/mW / **Resposta em frequência:** 10 – 22.000 Hz / **Cabo:** aprox. 1,2 m / **Ficha:** mini-ficha estéreo / **Peso:** aprox. 5 g sem o cabo / **Accessórios fornecidos:** Almofadas (2)

* IEC (Comissão Electrotécnica Internacional)

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Precações

- Ouvir com o volume dos auscultadores muito alto pode afectar a sua audição. Para uma maior segurança na condução, não utilize os auscultadores enquanto conduz ou quando andar de bicicleta.
- As almofadas de orelha podem deteriorar-se devido ao uso ou armazenamento prolongado.

Polski



Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

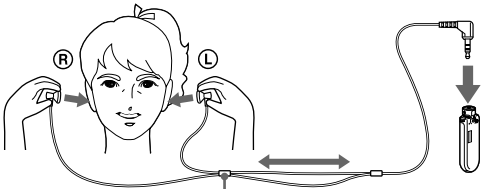
Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Charakterystyka

- Szerokie jednostki sterujące o średnicy 16 mm zapewniają mocne brzmienie basów.
- Magnesy neodymowe zapewniają mocny dźwięk.

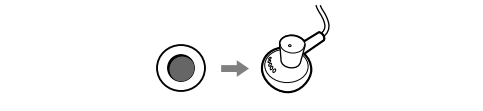
Sposób użytkowania

Sluchawkę oznaczoną symbolem ® należy założyć na prawe ucho, a słuchawkę oznaczoną symbolem Ⓛ należy założyć na lewe ucho.



Suwak przewodu

Jeśli słuchawki nie pasują do uszu, należy założyć dostarczone poduszki słuchawek.



Po zakończeniu korzystania ze słuchawek suwak przewodu należy umieścić wysoko, aby zabezpieczyć przewód przed splątaniem.

Dane techniczne

Typ: Dynamiczny, otwarty / **Jednostki sterujące:** 16 mm, typ kopułkowy / **Moc maksymalna:** 50 mW (IEC*) / **Impedancja:** 16 Ω przy 1 kHz / **Czułość:** 108 dB/mW / **Pasmo przenoszenia:** 10 - 22 000 Hz / **Przewód:** ok. 1,2 m / **Wtyk:** miniaturowy wtyk stereofoniczny / **Masa:** ok. 5 g bez przewodu / **Wyposażenie:** poduszki słuchawek (2)

* IEC = Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Środki ostrożności

- Sluchanie przy użyciu słuchawek dźwięku o wysokiej głośności może być przyczyną problemów ze słuchem. W celu zachowania bezpieczeństwa na drodze nie należy używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu lub jazdy rowerem.
- Wskutek długotrwałego przechowywania lub użytkowania poduszki słuchawek mogą ulec zużyciu.

Magyar



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

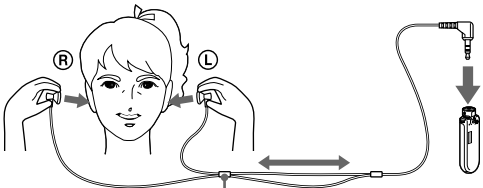
Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Jellemzők

- A széles, 16 mm-es hangszórók erőteljes mély hangot adnak.
- Az erőteljes hangzást neodimium mágnes biztosítja.

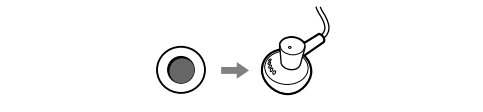
Így használja

Az ® betűvel jelölt fülhallgatót a jobb, az Ⓛ betűvel jelöltet a bal fülébe tegye.



Kábelösszefogó csúszka

Ha a fülhallgató nem illeszkedik fülébe, tegye fel a mellékelt fülpárnát.



Használat után a kábelösszefogó csúszkát húzza egészen fel a fejhallgatón, hogy így megakadályozza a kábel összegabalyodását.

Műszaki adatok

Tipus: kultéri, dinamikus / **Hangszóró:** 16 mm, domború / **Teljesítmény:** 50 mW (IEC*) / **Impedancia:** 16 Ω 1 kHz frekvencián / **Érzékenység:** 108 dB/mW / **Frekvenciatartomány:** 10 - 22 000 Hz / **Kábel:** kb. 1,2 m hosszú / **Csatlakozódugó:** sztereó mini csatlakozódugó / **Tömeg:** kb. 5 g kábel nélkül / **Mellékelt tartozék:** fülpárna (2 db)

* IEC = International Electrotechnical Commission

A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Övintézkedések

- Ha nagy hangerővel használja a fejhallgatót, károsodhat a hallása. A közlekedés biztonsága érdekében vezetés és kerékpározás közben ne használjon fejhallgatót/ fülhallgatót.
- Előfordulhat, hogy a fülpárnák hosszabb használat vagy tárolás során tönkremennek.

Česky



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

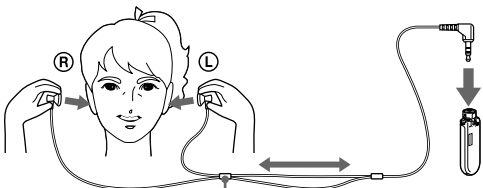
Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržení této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

Charakteristika

- Měníč o šířce 16 mm zajišťuje zvýraznění basů.
- Neodymový magnet poskytuje silný zvuk.

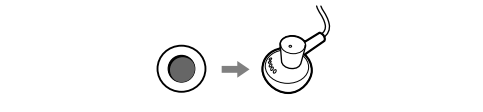
Použití

Sluchátko označené ® je určeno pro pravé ucho, sluchátko označené Ⓛ pro levé ucho.



Posuvník na kabelu

Pokud sluchátka nepřiléhají k uším, použijte dodávané polštářky.



Při ukládání sluchátek posuňte posuvník na kabelu co nejvýše. Zabráníte tak zamotání kabelu.

Technické údaje

Typ: Otevřený, dynamický / **Měníče:** 16 mm, klenutý typ / **Výkonová zatížitelnost:** 50 mW (IEC*) / **Impedance:** 16 Ω při frekvenci 1 kHz / **Citlivost:** 108 dB/mW / **Frekvenční rozsah:** 10 - 22 000 Hz / **Kabel:** Přibližně 1,2 m / **Zástrčka:** stereofonní mini konektor / **Hmotnost:** Přibližně 5 g bez kabelu / **Dodávané příslušenství:** polštářky (2)

* IEC = Mezinárodní výbor pro elektrotechniku

Vzhled a technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Upozornění

- Poslech sluchátek při nastavené vysoké hlasitosti může nepříznivě ovlivnit váš sluch. Z důvodů bezpečnosti silničního provozu nepoužívejte sluchátka při řízení vozidla nebo při jízdě na kole.
- Kvalita polštářků se může vlivem dlouhého skladování nebo používání snižovat.

Slovensky



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

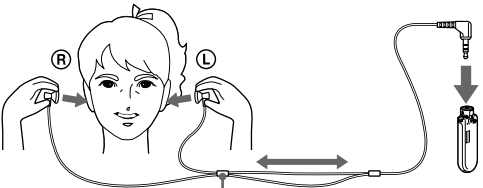
Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaisťte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívneomu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Funkcie

- Budiče slúchadiel s priemerom 16 mm zabezpečujú reprodukciu silných basov.
- Neodymový magnet zabezpečuje kvalitný zvuk.

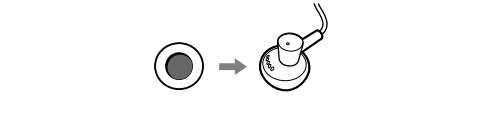
Návod na používanie

Slúchadlo označené písmenom ® nasadíte do praveho ucha a slúchadlo označené písmenom Ⓛ nasadíte do ľavého ucha.



Posúvač na kábli

Ak vám nevyhovuje veľkosť slúchadiel, nasadíte na ne dodané podložky.



Po použití slúchadiel nastavte posúvač na kábli do čo najvyššej polohy, aby sa kábel nezamotal.

Technické parametre

Typ: Otvorený, dynamický / **Budiče slúchadiel:** 16 mm, kupolovitý typ / **Zaťažiteľnosť:** 50 mW (IEC*) / **Impedancia:** 16 Ω pri frekvencii 1 kHz / **Citlivosť:** 108 dB/mW / **Frekvenčný rozsah:** 10 - 22 000 Hz / **Kábel:** s dĺžkou približne 1,2 m / **Konektor:** konektor typu stereo mini / **Hmotnosť:** približne 5 g bez kábla / **Dodávané príslušenstvo:** podložky slúchadiel (2)

* IEC = Medzinárodná elektrotechnická komisia

Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Odporúčania

- Počúvanie zvuku s vysokou hlasitosťou prostredníctvom slúchadiel môže mať negatívny vplyv na váš sluch. Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte slúchadlá pri šoférovaní alebo bicyklovaní.
- Kvalita podložiek slúchadiel sa môže po dlhodobom skladovaní alebo používaní znížiť.

Русский



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

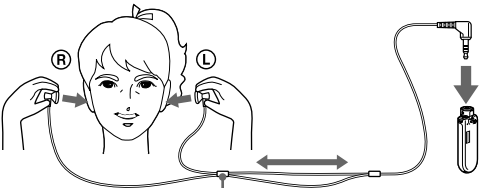
Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Особенности

- Широкий 16-миллиметровый динамик позволяет воспроизводить мощные басовые частоты.
- Неодимовые магниты обеспечивают мощный звук.

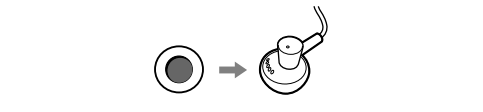
Использование

Наушник со знаком ® вставляется в правое ухо, а наушник со знаком Ⓛ — в левое ухо.



Скользящий регулятор

Если наушники неудобно размещаются в ушах, наденьте прилагаемые ушные вкладыши.



Закончив пользоваться наушниками, храните их, сдвинув скользящий регулятор как можно выше, чтобы предотвратить запутывание провода.

Технические характеристики

Тип: динамический, открытый / **Динамики:** 16 мм, купольного типа / **Мощность:** 50 мВт (IEC*) / **Сопротивление:** 16 Ω при 1 кГц / **Чувствительность:** 108 дБ/мВт / **Диапазон воспроизводимых частот:** 10 - 22000 Гц / **Шнур:** прибл. 1,2 м / **Разъем:** мини-стереогнездо / **Масса:** прибл. 5 г без шнура / **Входящие в комплект принадлежности:** ушные вкладыши (2)

* IEC = Международная электротехническая комиссия

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Меры предосторожности

- Высокий уровень громкости в наушниках при прослушивании может оказывать отрицательное воздействие на слух. В целях безопасности на дорогах не пользуйтесь наушниками при управлении автомобилем или езде на велосипеде.
- Ушные подушечки могут портиться при длительном использовании или хранении.

<p>Изготовитель: Сони Корпорейшн Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония Страна-производитель: Китай</p>
